

TEX STYLE < INTERIOR DECOR

Abitare a tinte forti

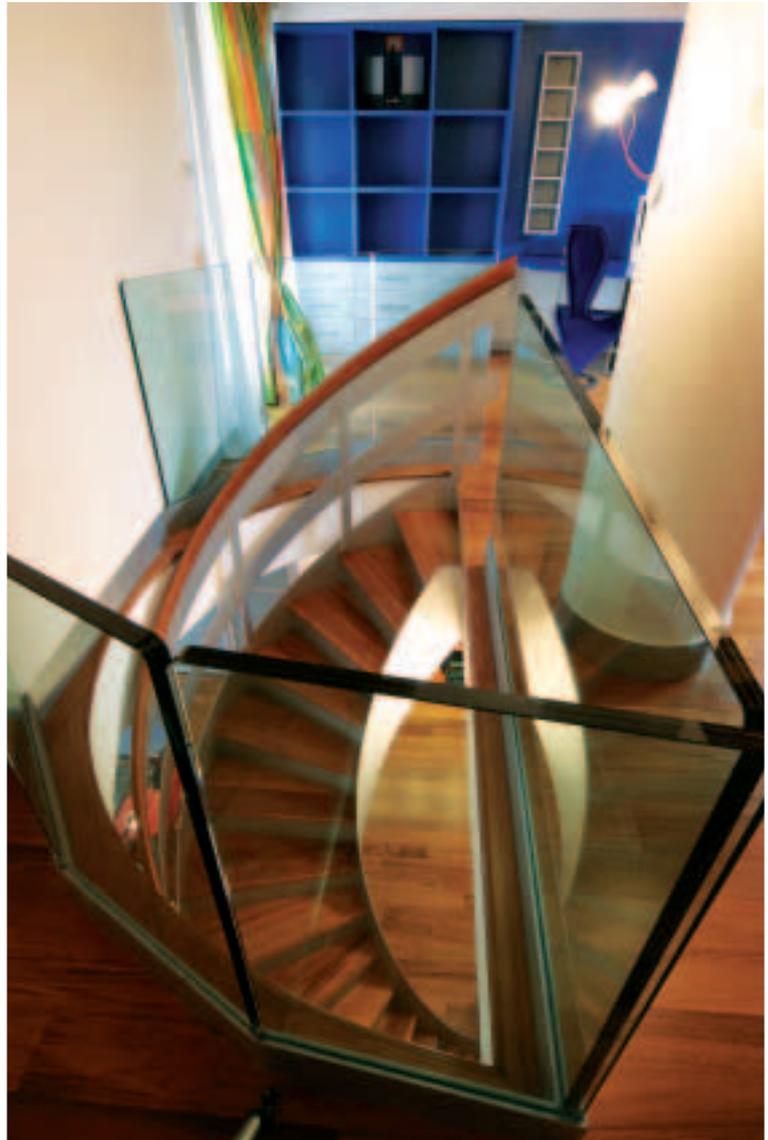
Colori accesi o rilassanti a seconda degli ambienti, un caleidoscopio di cromie e forme che sono anche lo specchio di uno spirito giovane e per nulla vincolato a schemi rigidi. Ma in sintonia con l'estetica della new generation

DI LOREDANA SICA INTERIOR DESIGN: M. TERESA AZZOLA

Nel caleidoscopico scenario di cromie che caratterizzano il living di quest'appartamento, spicca l'ampio divano blu di alcantara, sovrastato dall'imponente quadro che ne riprende le stesse tonalità. A destra: un primo piano delle tende di seta, a riquadri colorati, montate su una base di organza bianca, che si ripetono uguali in tutta la casa per fare da trait-d'union tra i vari colori che caratterizzano quest'appartamento.

The large Alcantara blue sofa, over which the imposing painting recalling the same shades towers, stands out in the kaleidoscopic scenery of colours characterizing the living area of this apartment. On the right: close-up shot of the coloured-check silk curtains mounted on a white organza background; the same for the entire house to become the trait-d'union of the different colours characterizing this apartment





In alto: immagine della zona pranzo con il tavolo di cristallo e le sedie di diverse tonalità che riprendono i molteplici colori del soggiorno. In basso: soggiorno visto dall'alto. Centro: una bella vista prospettica della scala in ferro e cristallo, realizzata da un artigiano, su disegno dell'architetto. Pagina accanto: la zona relax, in cui l'originale poltrona fucsia fa da contrappunto alla parete arancione retrostante, che accoglie l'innovativo caminetto d'arredamento Omégafocus della Focus.

Uscire dalla norma, stupire, senza dimenticare la funzionalità, è la filosofia che anima quest'appartamento - come ci spiega l'architetto Maria Teresa Azzola di Bergamo, che ne ha concepito il progetto - secondo le indicazioni del committente: un giovane imprenditore, che per la sua prima casa desiderava un luogo insolito e scenografico in cui accogliere gli amici. Un progetto che parte da un'abitazione su due livelli in un nuovo condominio, in cui la combinazione di diversi stili, crea espressioni progettuali originali e ardite secondo la volontà del padrone di casa. Così, in un caleidoscopico scenario di cromie, forme e tipologie, la progettista ha organizzato i due livelli, di cui l'ultimo mansardato, abbinando soluzioni architettoniche inedite a un attento gioco di luci e colori. L'habitat domestico è stato quindi riletto nell'ottica estetica del suo proprietario: zen e irriverenza, decorazione e semplicità si mescolano insieme per dar vita a un'abitazione giovane, che esprime l'estetica della new generation. Pezzi di design miscelati con un pizzico d'insolenza - nello spirito moderno di questa casa - si impongono come veri protagonisti, in un appartamento giocato su contrapposizioni volumetriche, forme sinuose e un pronunciato gusto del colore. Per ogni stanza sono state create atmosfere colorate peculiari: calde ed energizzanti per la zona giorno, più fredde e rilassanti per la notte e per i servizi. Nel living il colore irrompe prepotentemente: il blu del grande divano di Alcantara, il fucsia della



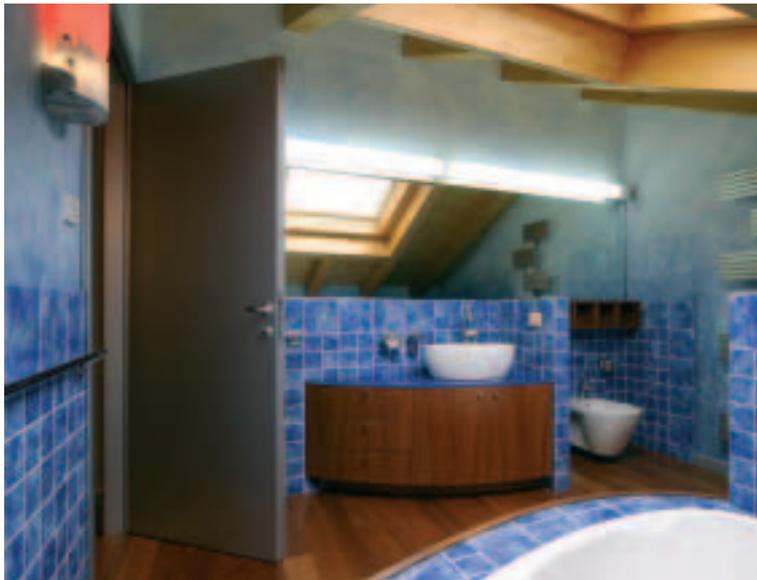
poltrona, l'arancione che risalta su pareti, complementi e tessuti d'arredo. Tutti scelti personalmente dall'interior designer, come le tende di seta a riquadri colorati che, ripetute in ogni ambiente, armonizzano i diversi colori della casa, creando un trait-d'union. L'effetto coreografico del soggiorno poi è enfatizzato da una parete a doppia onda, in un'accesa tonalità arancio, che accoglie l'originale caminetto d'arredamento Omégafocus della Focus e gli armadi a muro. L'agile volumetria della scala in ferro e cristallo, realizzata su disegno da un artigiano, ornata dalle lampade Lucellino di Ingo Maurer, occupa teatralmente il centro della sala. Nella zona notte cambia la scelta cromatica e muta anche l'atmosfera che diventa più zen e rilassata.

Nella camera padronale una calda sfumatura verde crea uno spazio distensivo e accogliente, accentuato da una luce architettonica che produce intriganti zone d'ombra alternate a squarci luminosi. In quella per gli ospiti, i chiaroscuri ovattati delle applique One for the recession di Maurer e la biancheria dai motivi cinesi, accentuano la chiara ispirazione orientale. Anche nei bagni - rivestiti con maioliche di Vietri, blu in quello grande e verdi in quello degli ospiti - il valore "progettuale" del colore, è l'indiscusso interprete delle potenzialità espressive degli spazi. Il risultato complessivo è un'abitazione colorata ma non caotica, scenografica ma non eccessiva in cui la fusion si trasforma in canone estetico.

Opposite page: picture of the dining area with crystal table and chairs in different shades recalling the colourful living room. Bottom: overview of the living room.

Centre: a beautiful prospective view of the iron-crystal staircase made by an artisan upon the architect design.

Above: relaxing area, where the peculiar fuchsia armchair contrasts with the orange back wall gathering the innovative Omégafocus furnishing fireplace by Focus



In senso orario: un'immagine della zona studio; due immagini del bagno più piccolo, interamente rivestito di maioliche di Vietri, in cui una calda sfumatura verde, stemperata su muri e complementi è l'indiscussa interprete dell'ambiente e un'immagine del bagno grande, anch'esso rivestito con maioliche di Vietri, in cui fa bella mostra la vasca idromassaggio Jacuzzi, dove è un'intensa tonalità blu a predominare. Pagina accanto: la camera padronale, rivela la sua ispirazione orientale nel letto stile tatami e nella stampa del copri letto con ideogrammi giapponesi. Sui muri, intriganti bagliori creati dalla luce architettonale e dalla lampada da tavolo di Ingo Maurer, completano l'atmosfera distensiva e accogliente.

Living in bright colours

The philosophy, which animates this dwelling, consists of going beyond the rules, astonishing but without leaving aside functionality, as architect Maria Teresa Azzola from Bergamo explains us, as she conceived the project upon the customer's needs: a young entrepreneur, who wanted for his first dwelling an unusual and spectacular place, where to welcome friends.

The projects starts from a two-level apartment in a new building, whose combination of different styles creates peculiar and bold design expressions upon the needs of the customer. So in kaleidoscopic scenery of colours, shapes and types, the protagonist organized the two levels, the upper of which is mansarded, combining new architectural solutions with attentive play of lights and colours. The domestic habitat was revisited by the aesthetic eye of the owner: a combination of Zen and irreverence, decoration and simplicity for young interiors expressing the new generation aesthetical conventions.

Mixed design pieces with a bit of insolence - in the modern spirit of that house - are the actual protagonists in an apartment rich of volumetric contrapositions, sinuous shapes and high taste for colours. Each room features peculiar coloured atmospheres: warm and dynamic for the living room, colder and more relaxing for the night area and the bathrooms.

In the living area colours are imposing: large blue Alcantara sofa; fuchsia armchair; orange



highlighting walls; furnishing fabrics and complements. All colours were attentively chosen by the interior designer: coloured checked silk curtains for all the rooms harmonizing the different shades of the apartment and creating a trait-d'union. The spectacular effect of the living room is underlined with double-wave wall in bright orange shade gathering the peculiar Omégafocus furnishing fireplace by Focus and walled wardrobes. The light volumetric plan of the iron and crystal staircase made upon design by an artisan is decorated with Lucellino lamps by Ingo Maurer and located in the centre of the room.

The colour choice of the night area is different changing also the atmosphere, which becomes more Zen-like and relaxing. In the double-bed room a warm green shade creates relaxing and welcoming environment underlined from architectural lighting and intriguing shade areas alternated with bright patches. The other room is characterized from soft light and shade due to One for the recession sconces by Maurer and the bed linen with Chinese patterns, which highlights the oriental inspiration. Also bathrooms covered with Vietri majolica - blue in the largest bathroom and green in the other one - underline the design value of colour, which is the undisputed protagonist of the space expressive makings. The final result is a colourful apartment but not chaotic, with spectacular effects but not exaggerate, where fusion style turns into aesthetical model

Opposite page, clockwise: a picture of the studio area; two pictures of the small bathroom, which is fully covered with green Vietri majolica tiles, where the warm green shade on walls and complements is the undisputed protagonist of the environment; And a picture of the large bathroom, which is also covered with Vietri majolica tiles but with predominating rich blue tones. A beautiful Jacuzzi hydromassage stands out.

Above: the double-bed room, where the tatamis-like bed underlines the oriental inspiration, as well as the bedspread prints with Japanese ideograms.

On the wall: intriguing glows created by the architectural lighting and the table lamp by Ingo Maurer, which complete the relaxing and welcoming atmosphere